



**Interstaatliche Hochschule  
für Technik Buchs**

FHO Fachhochschule Ostschweiz

VORANKÜNDIGUNG

# TECHNOLOGIETAG 2020

«Der digitale Zwilling: virtuelle  
und reale Welt verbinden»

**Donnerstag**  
**18. Juni 2020**  
13:30–18:30 Uhr

**Veranstaltungsort**  
NTB Campus Buchs  
[www.ntb.ch/technologietag](http://www.ntb.ch/technologietag)



Prof. Dr.-Ing. Andreas Etmeyer  
Prorektor  
Leiter angewandte Forschung &  
Entwicklung

Auch im Jahr des 50-jährigen Bestehens der NTB freue ich mich, Sie wieder zu unserem NTB-Technologietag einladen zu können. Mit dem Kernthema «digitaler Zwilling» greifen wir eine Fragestellung auf, in der Verheissung und Problem gleichzeitig enthalten sind. Zwillinge in unserer Umgebung erwecken immer Aufmerksamkeit und sind etwas Besonderes. Wenn ein emotional derart aufgeladener Begriff in der Technik Einzug hält, werden natürlich hochgesteckte Erwartungen frei.

In der Technik verstehen wir unter dem digitalen Zwilling die Paarung von realen Systemen mit ihren virtuellen Abbildungen. Die enorme Steigerung der Leistungsfähigkeit der Rechentechnik erlaubt heute sehr genaue virtuelle Abbildungen von Systemen und darüber hinaus auch ihres Verhaltens in Echtzeit. Dies öffnet die Tür für eine Vielzahl neuer Anwendungen, die erheblichen Nutzen in ganz unterschiedlichen Dimensionen bringen können.

Im diesjährigen Technologietag beleuchten wir reale Systeme, ihre

virtuellen Abbildungen und das Zusammenspiel zwischen beiden Welten. Im Einführungsvortrag stellt uns Marcel Georgii vor, wie bei Stadler mit Virtual Reality Mehrwerte für das Unternehmen und die Kunden generiert werden. Patrick Berhalter des gleichnamigen Maschinenbauers wird uns anschliessend aufzeigen, welches Potenzial in der Nutzung digitaler Methoden für die Optimierung von realer Hochleistungsmaschinen steckt.

Wenn es um digitale Zwillinge geht, geht es immer auch um Nutzung von Daten. Dass dahinter grosse ethische Fragestellungen stehen, auf die wir adäquate Antworten entwickeln müssen, wird uns zunehmend bewusst. Marc Holitscher zeigt uns die Antwort von Microsoft Switzerland auf diese Fragen in seinem Schlussvortrag.

Zusätzlich stellen wir in 3 Parallel Sessions wieder aktuelle Projekte aus realen und virtuellen Welten vor. Ich denke, Sie dürfen sich auf einen hoch interessanten Nachmittag freuen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und interessante Gespräche mit Ihnen!

Andreas Etmeyer

# PROGRAMM

- ab 13 Uhr Türöffnung, Kaffee
- 13:30 **Plenarveranstaltung**  
Begrüssung und Einführung  
Andreas Ettemeyer, Prorektor NTB
- Keynote 1:  
«Neue Möglichkeiten durch Virtual Reality»  
Marcel Georgii, Stadler Rheintal AG
- Keynote 2:  
«Innovation in der Maschinenentwicklung»  
Patrick Berhalter, CEO Berhalter AG
- 14:30 **Pause und Networking**
- 15:10 **3 Parallel Sessions**  
je 3 Kurzvorträge zu folgenden Themenfeldern  
– «Mehrwert aus Daten»  
– «Reales Modell»  
– «Virtuelles Modell»
- 16:10 **Pause und Poster**
- 16:45 **Plenarveranstaltung**  
Keynote 3:  
«Künstliche Intelligenz und Ethik»  
Marc Holitscher, Microsoft Switzerland
- 17:30 – 18:30 **Apéro riche**

Programmänderungen vorbehalten

Anmeldung bis 12. Juni 2020  
[www.ntb.ch/technologietag](http://www.ntb.ch/technologietag)  
Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.  
Dieser Anlass ist für Sie frei.



**Interstaatliche Hochschule  
für Technik Buchs**

FHO Fachhochschule Ostschweiz

**Kostenlos anmelden unter  
[www.ntb.ch/technologietag](http://www.ntb.ch/technologietag)**

**NTB Interstaatliche Hochschule  
für Technik Buchs**

[www.ntb.ch](http://www.ntb.ch)

**NTB Campus Buchs (Veranstaltungsort)**

Werdenbergstrasse 4

9471 Buchs

Tel. +41 81 755 33 11

[office@ntb.ch](mailto:office@ntb.ch)

**NTB Studienzentrum St.Gallen**

Schönauweg 4, Postfach

9000 St.Gallen

Tel. +41 81 755 32 00

[office@ntb.ch](mailto:office@ntb.ch)

[www.ntb.ch](http://www.ntb.ch)